



!!! CHANGEMENT !!!
concernant la collecte des déchets encombrants
à partir du 1^{er} juillet 2022

Madame, Monsieur,

Par la présente, nous tenons à vous informer, que le SIDEDEC se chargera à partir du **1^{er} juillet 2022** de la collecte des déchets encombrants. De ce fait, il y aura des changements quant aux dates de collecte et la commande des déchets encombrants.

Jusque fin de l'année 2022, il y a encore deux dates à retenir pour la collecte :

- **Le 27 juillet 2022**
- **Le 19 octobre 2022**

Etant donné que la liste des participants doit parvenir en temps utile au SIDEDEC, le lieu et la quantité des déchets encombrants (max. 5 m³) à enlever doivent être annoncés **sans exception** à l'administration communale au numéro 83 73 02-1 ou par e-mail : population@aerenzdall.lu **au plus tard 2 jours avant la collecte indiquée au calendrier.**

Sont à considérer comme matériaux encombrants : les déchets en provenance des ménages privés qui, en raison de leurs dimensions, ne peuvent être introduits dans les poubelles, à savoir : canapés, fauteuils, vieux meubles, matelas, cadres de fenêtres (sans vitres), portes, moquettes, tapis, vieux papiers peints utilisés, etc..

Sont exclus de la collecte des déchets encombrants : le surplus d'ordures ménagères dissimulé dans des sacs-poubelle ou autres récipients, les papiers, cartons, verres, vieux vêtements, la ferraille, les réfrigérateurs, congélateurs, bonbonnes de gaz vides, pneus de véhicules, postes de TV et de radio, déchets électroniques (ordinateurs, vidéos, etc.).

L'enlèvement de la ferraille et déchets électroniques continue à être effectué par l'administration communale **sur commande au plus tard 1 jour** avant le jour de la collecte indiquée au calendrier.

Ci-joint vous trouvez un nouveau calendrier des déchets qui remplace le calendrier actuel !

En vous remerciant de votre compréhension, nous vous prions d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.



Medernach, le 24 juin 2022,
Le collège échevinal,
André Kirschten, bourgmestre
Bob Bintz, Jean-Pierre Schmit et Eugène Unsen, échevins



Administration communale
de la Vallée de l'Ernz
26, rue de Savelborn
L-7660 Medernach



Tél. : 83 73 02-20
Fax : 87 96 65



secretariat@aerenzdall.lu
www.aerenzdall.lu



!!! ÄNDERUNG !!!

Betreffend die Sperrmüllsammlung ab dem 1. Juli 2022

Sehr geehrte Damen und Herren,

Hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass das SIDEK ab dem **1. Juli 2022** die Sperrmüllsammlung übernehmen wird. Aus diesem Grund wird es Änderungen bei den Abholterminen und der Bestellung von Sperrmüll geben.

Bis Ende 2022 gibt es noch zwei Termine, die Sie sich für die Sammlung merken sollten:

- **27. Juli 2022**
- **19. Oktober 2022**

Da die Teilnehmerliste rechtzeitig beim SIDEK eintreffen muss, müssen Ort und Menge des abzuholenden Sperrmülls (max. 5 m³) **ausnahmslos bis spätestens 2 Tage vor der Abholung** der Gemeindeverwaltung unter der Nummer 83 73 02-1 oder per E-Mail: population@aerenzdall.lu mitgeteilt werden.

Zum Sperrmüll gehören: Abfälle welche aufgrund ihrer größeren Abmessungen nicht über die normale Haushaltsmüllabfuhr entsorgt werden können, z. B. Sofas, Sessel, alte Möbel, Matratzen, Fensterrahmen (ohne Glas), Türen, Teppichböden, Teppiche, gebrauchte alte Tapeten usw..

Von der Sperrmüllabfuhr ausgeschlossen sind: Überschüssiger Hausmüll versteckt in Plastiktüten oder anderen Behältern, Altpapier, Kartons, Glas, Alttextilien, Alteisen, Kühlschränke, Gefriertruhen, leere Gasflaschen, Autoreifen, Fernseh- und Radiogeräte, Elektroschrott (Computer, Videogeräte, usw.).

Die Abholung von Alteisen und Elektroschrott wird weiterhin, **auf Bestellung bis spätestens 1 Tag** vor der im Kalender angegebenen Abholung, von der Gemeindeverwaltung durchgeführt.

Anbei finden Sie einen neuen Abfallkalender, der den bisherigen Kalender ersetzt!

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis und verbleiben mit freundlichen Grüßen.



Medernach, den 24. Juni 2022,
Das Schöffenkollegium,
André Kirschten, Bürgermeister
Bob Bintz, Jean-Pierre Schmit et Eugène Unsen, Schöffen



Administration communale
de la Vallée de l'Ernz
26, rue de Savelborn
L-7660 Medernach



Tél. : 83 73 02-20
Fax : 87 96 65



secretariat@aerenzdall.lu
www.aerenzdall.lu